

## NOTAS Y DOCUMENTOS

### GENERALIDADES SOBRE LA EDUCACIÓN PRIMARIA EN EL JAPÓN.

En Diciembre de 1929, el Japón tenía 45,355 instituciones educativas, entre escuelas primarias, secundarias, preparatorias, universidades y escuelas profesionales, con un total de 11.984,468 estudiantes. Tales escuelas se encuentran distribuidas en el país en un término medio de 3 escuelas por cada diez millas cuadradas, y de 19 estudiantes por cada 100 habitantes.

Resulta, pues, difícil encontrar una aldea o villa en el Japón, que no cuente con una escuela, y hay muy poca gente imposibilitada de expresar sus ideas por escrito.

Sobre la extensión del analfabetismo en este Imperio, no existe estadística general como en otros países, pero se la puede apreciar por medio de la referente a los conscriptos militares.

A los veinte años de edad, todos los súbditos del Japón son examinados para escoger los que sirvan como conscriptos militares, y en esa ocasión también se verifica si saben leer y escribir. Así se pudo comprobar que en 1928, hubo apenas 6 analfabetos por cada mil jóvenes de 20 años de edad. A continuación doy otros datos al respecto:

Años	Total de hombres de 20 años de edad	Que no saben leer, entre los mismos
1924....	527 072	4 770
1925....	516 415	4 576
1926....	516 972	4 280
1927....	577 247	4 060
1928....	565 333	3 463

El sistema europeo de educación se inició en el Japón hace 60 años, o sea cuando el Imperio comenzó a vincularse en forma decidida con el Occidente. Antes de esa época, la educación popular era muy imperfecta, y casi no se conocía ninguna ciencia, con excepción de la matemática, y de nociones elementales de astronomía y de medicina.

El Gran Emperador Meiji (Mutsuhito), a quien se debe la magna obra de transformación y el progreso actual en todas las esferas de la vida nacional, adoptó sabiamente la política de intensificar la prosperidad nacional mediante el abandono de las costumbres antiguas y el aprovechamiento de los conocimientos científicos del mundo, para lo cual dió gran importancia a la educación pública.

En 1871, se estableció el Ministerio de Educación Pública, y en el siguiente año, se promulgó la ley

que organiza la enseñanza, basada en el sistema francés. El territorio fué dividido en diferentes zonas educacionales, es decir, de universidades, de escuelas secundarias y elementales.

Otro punto importante en la expansión educacional de este país, está en su sistema de educación obligatoria, establecido en la Ley Orgánica de Escuelas Elementales y actualmente en vigencia. El Art. 37 de dicha Ley, establece lo que sigue: los niños entre 6 y 14 años de edad, se llaman *niños escolares*. Los niños escolares tienen la obligación de completar el curso de enseñanza elemental durante 6 años. Los padres o tutores de los escolares, tienen la obligación de hacerles completar sus cursos elementales de seis años. El Art. 35 de la misma Ley establece: las personas que ocupen a niños escolares, no podrán oponerse a la asistencia escolar de tales empleados. Las disposiciones anteriores, son la base fundamental del desarrollo de la educación pública en el Japón.

Como factor importante de la difusión educacional en el Japón, debe mencionarse la creación de Escuelas Elementales. El Art. 51 de la Ley Orgánica respectiva, ordena que los Municipios de las ciudades y aldeas, crearán el necesario número de escuelas elementales, para admitir a todos los niños escolares, corriendo a cargo de esos Municipios los siguientes gastos: de creación y mantenimiento; sueldos de maestros, sus gastos de viaje, y otras remuneraciones; gastos de mejoramiento; y egresos que oca-

sionan los niños sin recursos para asistir a la escuela. La disposición anterior, fué tan bien cumplida que ya en 1874 o sea tres años después de la implantación de este sistema escolar (1871), había 20,017 escuelas, 36,°66 maestros y 1,714,768 alumnos de enseñanza elemental.

Conforme al desarrollo que adquiría la educación elemental y al gradual encarecimiento de la vida, el gasto de las Municipalidades resultó muy pesado; y ya en 1891, se pensó que el Gobierno Central debía, con fondos de la Tesorería Nacional, contribuir a una parte de los gastos locales de educación elemental. Esta ayuda ha ido en constante aumento por presión de la opinión pública. En la Dieta Imperial de 1918, fué aprobada por iniciativa del Gabinete, la Ley de Subvención a la educación elemental, que autorizó al Gobierno para invertir anualmente la cantidad de yens 10.000,000. En 1923, la cuota fiscal llegó a 45 millones, y en 1930 a 85 millones de yens, cubriéndose así el 50%, aproximadamente, de lo que se gasta en sueldos de los maestros de enseñanza primaria. Un yen equivale a cuatro pesos chilenos.

Ha influido considerablemente para que la instrucción primaria se desarrollara rápidamente, el hecho del poco gasto que ella significa a los padres. La ley respectiva autoriza cobrar hasta yen 0.50 mensual por concepto de matrícula, pero en realidad en casos determinados se cobra yen 0.25, y por lo general la matrícula es gratis. Además, los textos escolares son editados por el

Gobierno y su precio es baratísimo, tanto que cada ejemplar vale entre yen 0.03 y 0.10. Puede decirse que cada alumno gasta al año poco más de un yen. Por lo que se refiere a artículos de escritorio, existen sociedades cooperativas en todas las Prefecturas que suministran a los alumnos y lo más barato posible, tales artículos, cuyo tipo y calidad es uniforme. Tratándose de alumnos indigentes, los textos y material escolar, son suministrados gratis por los Municipios.

Como el valor de los textos de enseñanza iba siempre en aumento, era notorio la calidad de unos y la deficiencia de otros, y con frecuencia los editores sobornaban a los Maestros para preferir determinados libros, el Gobierno designó en 1902 una Comisión, que en 1904 fijó los destinados al uso de Escuelas. Se logró, pues, uniformidad; hacer económica la educación popular y que fuera uno el idioma del país. A este último respecto, hay que recordar que como el Japón forma un largo archipiélago, han existido muchos dialectos, algunos de los cuales eran enteramente distintos. Los más conocidos han sido el de Kioto, Tokio, Kagoshima y Senday, y si bien es cierto que no han desaparecido del todo, se estima que gracias a la uniformidad de los textos escolares el idioma hablado en Tokio es comprendido en todo el Imperio. He aquí la lista de los textos actualmente en uso: Instrucción Cívica y Moral (6 libros), idioma japonés (12) Aritmética (6), Historia Nacional (2), Geografía (2), Ciencias Naturales (2), Pintura (4), Canto

(6). Además existen diversos textos también editados por el Gobierno, para el uso de los Maestros.

Este país no ahorra ningún esfuerzo para mejorar la capacidad de los Maestros. Todas las Prefecturas (el Japón está dividido en 43 Prefecturas) sostienen con fondos propios a lo menos una Escuela Normal. Sus alumnos no pagan matrícula, y cuentan con vestuario y pensión gratis. Con estas facilidades, se comprende que las Escuelas Normales puedan seleccionar buenos elementos entre los muchos candidatos que se presentan para optar al Profesorado Primario.

Doy a continuación un cuadro estadístico sobre las Escuelas Normales Elementales, y las materias que se estudian.

Años	Es-cue-las	Pro-feso-res	Estu-dian-tes	Gra-dua-dos
—	—	—	—	—
1925	99	2 383	45 540	13 179
1926	101	2 482	46 285	13 425
1927	101	2 499	46 938	13 725
1928	103	2 799	47 235	14 328
1929	104	2 802	48 125	15 312

*Distribución de Horas en las Escuelas Normales.*

Asignaturas	AÑOS				
	I	II	III	IV	V
Instrucción					
Cívica y					
Moral....	1	1	2	2	2
Pedagogía..	—	—	2	3	5

Asignaturas	AÑOS				
	I	II	III	IV	V
Japonés.....	6	6	4	5	5
Inglés.....	5	3	3	3	3
Historia.....	2	2	3	3	2
Geografía... .	2	2	—	—	—
Matemáticas.	4	4	4	3	3
Historia Na- tural.....	2	2	2	1	—
Física y Quí- mica.....	—	3	3	3	3
Leyes y Eco- nomía.....	—	—	—	2	2
Agricultura y Comercio..	—	—	2	2	2
Caligrafía... .	2	1	1	0	0
Pintura.....	2	2	1	1	1
Música.:.....	2	2	1	1	1
Gimnasia... .	5	5	5	4	4

	IV	V	VI
	<i>Mensual.</i>		
A.....	Y. 100	85	75
B.....	> 90	80	70
C.....	> 70	60	50
D.....	> 65	55	45

Término medio de sueldos en 1929 y 1930: yen 65.75 (Un yen equivale a 4 pesos chilenos).

A fin de que se pueda comparar la remuneración de los Maestros de la Escuela Elemental y se vea que aquí están bien pagados, conviene conocer la siguiente lista:

Profesiones	Término medio de sueldos mensuales
Maestro Inst. Primaria	Yen 65.75
Policías.....	> 52.80
Maestro de 2.ª Enseñanza.....	> 110.00
Conductor de tranvía...	> 48.50

*Categorías y Sueldos.*

La remuneración de los Maestros de Instrucción Primaria ha variado según el estado económico del país. Actualmente son pagados conforme a la siguiente lista:

CATEGORÍAS.

Zonas (1)	I	II	III
	<i>Mensual.</i>		
A.....	Y. 180	145	120
B.....	> 160	130	110
C.....	> 120	100	80
D.....	> 110	90	75

(1) Según el costo de la vida local, el Japón está dividido en 4 Zonas.

El culto al Emperador y el respeto y obediencia a los Padres, se inculcan cuidadosamente en los alumnos. Resulta así la Escuela Primaria, el cimiento del orden político y social. Cada Escuela cuenta con una sala contra incendio, en la cual está el retrato del Soberano cubierto con la bandera nacional. El día del natalicio del Emperador y en medio de una ceremonia especial a que asisten Profesores, alumnos y las familias de éstos, se descubre el retrato y se corea el Kimigayo (Himno Nacional). También entra en el programa de la Instrucción Cívica el culto a los Héroes. Con frecuencia hay romerías a la

tumba del Almirante o General que descolló en tal o cual acción; cada natalicio del ilustre Almirante Togo, motiva manifestaciones públicas en las cuales participan principalmente los alumnos de la Instrucción Primaria.

La Escuela educa al niño en las aulas y en esta noble tarea lo sigue hasta el hogar. Hay una estrecha vinculación entre los Profesores y las familias de los alumnos. Dos veces al año y a veces más, se celebran conferencias especiales entre las autoridades del colegio y los Padres de los educandos, con el objeto de comunicarles los defectos morales o físicos que precisa seguir observando en la intimidad de la familia, como las buenas cualidades que conviene sean estimuladas. A las reparticiones de premios anuales es obligatoria la asistencia de la familia del alumno. Por su parte los Profesores cultivan la amistad con los Padres del educando.

Hay mucho de paternal en el tratamiento que se da a los escolares. Desde hace años está abolido todo castigo corporal y la mayor medida disciplinaria consiste en una

amonestación que se hace en público, o en la expulsión del colegio.

En los últimos años solamente se ha comenzado a dar más importancia a la educación física. El sport, sea por medio de excursiones, juegos, gimnasia, tiende a desarrollarse.

Aun cuando el «Shinto» podría decirse que es la religión oficial, la enseñanza religiosa es desconocida en absoluto en la Instrucción Primaria, como también lo es en la Secundaria y en la Universitaria. Existen sí, instituciones educacionales particulares en las cuales tiene cabida dicha enseñanza.

Día a día se modernizan los locales en que funcionan las escuelas públicas. En las grandes ciudades las hay magníficas. El Estado va abandonando, poco a poco, la casa de madera y poco higiénica, para sustituirla por el edificio de cemento armado, de amplias salas, grandes patios, etc.

En resumen, la transformación del Japón comenzada hace 60 años se debe en mucha parte al desarrollo de la Enseñanza Primaria.—*Enrique Galardo Nieto.*